



*revista  
de  
prensa*

**Seleccionan:**

*Juan C. Fernández Molina  
Luis C. Izquierdo Rivas  
Rafael Olivares Castillo*

**BURELLE, Sylvie. — La référence chez les enfants dans les bibliothèques.** *In: Documentation et bibliothèques*, (1987), vol. 33, nº 4, pp. 119-126.

El trabajo de referencia con los niños en las bibliotecas públicas es desconocido en el mundo de los especialistas en información y presenta algunas particularidades relativas a los tipos de necesidades, a la formulación de la pregunta, a la entrevista de referencia y a las fuentes de información.

**CHELTON, Mary K. — Evaluation of children's service.** *In: Library trends*, (1987), vol. 35, nº 3, pp. 463-483.

Se propone un método de evaluación de bibliotecas infantiles que rompa con la tradición, mayoritariamente seguida, de evaluar los servicios bibliotecarios basándose en la comparación de los valores propios con unos valores estándar preestablecidos e impuestos a nivel nacional o regional. Se considera que un

buen método de evaluación debe tener en cuenta los medios, necesidades y objetivos concretos de cada biblioteca y de la comunidad a la que sirve.

**GAUYE, Oscar — Spécificité des archives et convergence avec les bibliothèques, les musées et les centres de documentation.** *In: Archivum*, (1984), vol. XXX, pp. 17-23.

Se consideran los Archivos, las Bibliotecas, los Museos y los Centros de Documentación como instituciones específicas y complementarias.

En una primera parte se habla del dominio de los Archivos. En una segunda parte se coloca a los Archivos en relación con las otras tres grandes instituciones en lo que afecta a la conservación de testimonios; está claro que esto no afecta tanto a la naturaleza material del objeto conservado, como al método de conservación de las informaciones que distingue a los Archivos de las Bibliotecas, de los Museos y de

los Centros de Documentación. La tercera parte muestra cómo estas instituciones tienen mucho más que hacer que poner barreras entre ellas. Estas necesidades han sido subrayadas por la UNESCO, FID, CIA e IFLA.

**GUITART, Cécil. — Un nouveau bibliothécaire ingénieur.** *In: Bull. Bibl. France, (1987), T. 32, n° 4, pp. 346-348.*

El trabajo de bibliotecario —del mismo modo que el conjunto de oficios de la mediación cultural— conoce actualmente una doble mutación, a la vez en su contexto y en su contenido. En efecto, a los trastornos nacidos de la revolución tecnológica y de la descentralización, se añade una necesaria redefinición de las competencias, que deja atrás las antiguas diferencias que dividen tradicionalmente la profesión.

Después de un vistazo crítico sobre una profesión que sufre a la vez de un muy gran tabicamiento (división) y de una falta de profesionalismo, el autor traza el retrato del bibliotecario de mañana, trabajando en unión con diferentes partenaires, capaces de más movilidad, hombres de gestión y de comunicación... Resumiendo, un verdadero ingeniero cultural.

**KALIN, Sally Wayman. — The invisible users of online catalogs : a public service perspective.** *In: Library trends, (1987), vol. 35, n° 4, pp. 587-595.*

Los usuarios, como puso de manifiesto un estudio realizado en Estados Unidos en 1982, demandan una información deseada desde sus casas, oficinas e, incluso, supermercados y cabinas telefónicas. Las bibliotecas, siendo un servicio público, deben responder a esta demanda permitiendo el acceso público a sus catálogos online.

La autora expone las experiencias acumuladas en su labor como coordinadora de los servicios de referencia de la biblioteca de la Pennsylvania State University, desde que ésta ofreció hace tres años el acceso público a su catálogo.

**KERIGUY, Jacques. — Des centurions et des mercenaires : réflexions sur le bon usage de l'interdisciplinarité dans la théorie et la pratique des sciences de l'information : conférence d'ouverture, 18e. congrès de la CBPQ.** *In: Argus, (1987), vol. 16, n° 4, pp. 314-321.*

La evolución de la profesión requiere algo más que el recurso de las ciencias y de las nuevas tecnologías. La interdisciplinaridad que le caracteriza debe, más allá de la convivencia, converger hacia una ciencia de la información. La formación, móvil en el espacio, extendida en el tiempo, es el crisol de la interdisciplinaridad. La vocación pedagógica de la profesión puede afirmarse para con los usuarios y los colegas. Es necesaria la modernización de las instituciones. El acceso a la información científica y técnica, como a los productos culturales destinados a los ciudadanos, representa más que un reto tecnológico. El envite es social, cultural, político. Bibliotecarios y documentalistas deben modificar su profesión.

**KERIGUY, Jacques. — Tu serás bibliothécaire, mon fils!** *In: Bull. Bibl. France, (1987), T. 32, n° 4, pp. 314-321.*

Presentación de los principios que han orientado la reforma de la Escuela Nacional de Bibliotecarios. Esta se orienta hacia papel de federación de las profesiones de la información, reagrupando las filas de las distintas formaciones, de la investigación documental a la animación cultural y a la conservación, que intervendrán como especializaciones con un tronco común. A esta diversidad responde la de las ciencias de la información fundadas en el principio de interdisciplinaridad. La escuela renovada deberá diversificar su reclutamiento, ser un lugar de formación inicial y continuada, común a los diferentes compañeros de información científica y técnica y de acción cultural: la formación debe cubrir los aspectos de la producción de la difusión. De aquí en adelante la ENSB ha adoptado acuerdos con dos universidades para poner en lugar dos DESS "Informática documental" y "Políticas culturales"; las acciones de formación continuada son dadas a conocer.

LARIVIERE, Jules. — **Problèmes de droit d'auteur dans les bibliothèques.** *In:* Documentation et bibliothèques, (1987), vol. 33, nº 3, pp. 79-85.

En este segundo artículo (el primero en el vol. 32, nº 3, pp. 67-74) sobre el derecho de autor, se plantean ciertos problemas que encuentran los bibliotecarios en el ejercicio de sus funciones. Así, la reproducción de obras protegidas está fundada sobre nociones imprecisas como "parte importante de una obra", "utilización equitativa", "estudio privado e investigación".

En vísperas de una revisión de la ley actual, el autor explica, el papel que deberán cumplir las sociedades de gestión de derechos de autor en el mundo de la documentación.

LOSEE, Robert M. — **A decision theoretic model of materials selection for acquisition.** *In:* Library quarterly, (1987), vol. 57, nº 3, pp. 269-283.

Se propone un modelo teórico de decisión que minimice los costes del proceso de selección de publicaciones para su adquisición. El modelo describe métodos formales de clasificación de los libros para su selección y expone supuestos concretos del modelo. Se examinan las características y los valores mediante distribuciones normales, binarias y de Poisson. A partir de los valores de unas características seleccionadas, y con fines ilustrativos, se ofrecen varios ejemplos de clasificación. Por último, se exponen métodos para la aplicación del modelo a catálogos informatizados.

LYNCH, Beverly P. y VERDIN, Jo Ann. — **Job satisfaction in libraries : a replication.** *In:* Library quarterly, (1987), vol. 57, nº 2, pp. 190-202.

El presente estudio supone una confirmación de los resultados obtenidos en un trabajo anterior realizado por las mismas autoras sobre el grado de satisfacción en el puesto de trabajo de los bibliotecarios. Tanto en la primera investigación, elaborada en 1971-72, como en la

presente, se ponen de manifiesto importantes diferencias en cuanto a la satisfacción laboral de los bibliotecarios, relacionadas con las diversas secciones a las que pertenecen y las distintas tareas que realizan.

MATTHEWS, Joseph R. — **Suggested Guideline for screen layouts and design of online catalogs.** *In:* Library trends, (1987), vol. 35, nº 4, pp. 555-567.

La proliferación de los catálogos online y el gran número de sus usuarios hace absolutamente necesaria una normalización de sus pantallas, tanto en su disposición como en su contenido. Esto supone importantes ventajas tales como el menor tiempo necesario para la lectura de la pantalla, el consiguiente aumento del potencial del catálogo al elevarse el número de transacciones por hora y la mayor rapidez con que se aprende su uso.

NICHOLAS, David, ERBACH, Gertrud y HARRIS, Kevin. — **End-users : threat, challenge or myth?** *In:* Aslib proceeding, (1987), vol. 39, nº 11/12, pp. 337-344.

A pesar de la existencia de condiciones claramente favorables, la búsqueda de información online como usuarios directos por parte de empresas de la City es muy poco frecuente. La búsqueda online está creciendo, pero es, en gran medida, competencia exclusiva de los bibliotecarios. La excepción es el teletexto, que es utilizado de forma prácticamente equitativa por intermediarios y por usuarios directos. Su éxito se atribuye a un acertado marketing, a la "amigabilidad" de su software, a una amplia y acertada cobertura temática, además de a su temprana aparición en el mercado. Presiones en defensa de una posible pérdida de puestos de trabajo, la propia naturaleza humana y ciertas actitudes hacia la tecnología de la información, parecen inhibir la existencia de una búsqueda online directa ampliamente difundida.

PFLIEGER, Sylvie. — **La Communication crée-t-elle des emplois?** *In:* Bull. Bibl. France, (1987), T. 32, nº 4, pp. 301-307.

Balance de la evolución del empleo en el sector de la comunicación (1976-1985). Este sector engloba al conjunto de las actividades de producción de infraestructura, de distribución y de edificación. Aunque no ocupa más que un lugar reducido en el conjunto de la economía francesa, da prueba de un gran dinamismo, que se manifiesta en un crecimiento continuo de los empleos desde hace diez años. Este crecimiento se revela sin embargo desigual en el tiempo y sobre todo contrasta fuertemente según los sectores. Los sectores de la industria tradicional como los correos o la prensa editorial y de forma general, el conjunto del sector industrial, más potente en valores absolutos, se muestran menos creadores de empleos que los sectores de las redes y servicios, ligados a las nuevas tecnologías.

VENNE, Paul R. — **Les normes, la documentation récente et la bibliothèque spécialisée d'aujourd'hui.** In: *Argus*, (1987), vol. 16, nº 3, pp. 91-99.

Un examen de algunas normas pertinentes y de la documentación reciente a fin de determinar, bajo nueve apartados diferentes, cuales debieran ser las características principales de una biblioteca especializada que es conveniente al contexto documental económico y tecnológico de finales de los 80. Se resalta que las normas no pueden ser utilizadas como

datos precisos en planificación y que es más prudente tomarlas como marco del proceso de decisión, el cual debiera arroparse con lecturas complementarias y con experiencias vividas.

SEIBEL, Bernadette. — **Eloge de la différence : transformation et structuration de la profession de bibliothécaire.** In: *Bull. Bibl. France*, (1987), T. 32, nº 4, pp. 362-373.

Este análisis descansa sobre una encuesta realizada acerca de los bibliotecarios de la función pública en ejercicio en el año 1983 y trata sobre la diferenciación interna de la profesión. Esta reside en las nuevas características que se han instaurado en la evolución del reclutamiento (incremento masivo después de los años 60, rejuvenecimiento, elevación general del nivel de estudios, diversificación del origen social), la diversidad creciente de los usuarios y la ampliación de los servicios que le son propuestos.

Las principales diferenciaciones se ordenan en torno del capital escolar y cultural. Si los "sabios" favorecen un informe erudito basado en la especialización y los valores universitarios, los "consultantes" encuentran su legitimidad en la imposición de nuevos valores (actualidad, animación, innovación), y la relación con el público.